

# Правила за промоцијата «FastTrack International»

## Дефиниции и нивно толкување

**Fast-track** е посебна услуга што му овозможува на лицето да ги помине сите формалности на Аеродромот во најкраток можен рок и со максимална удобност, заобиколувајќи ги долгите редици.

**QR код** - посебен графички код за добивање на Услугата, кој му се дава на Учесникот во Промоцијата во Чатбот во согласност со условите на овие Правила.

**Аеродром** - Аеродром Истанбул (IST), Турција, Аеродром Ларнака (LCA), Република Кипар; Милано Бергамо (BGY) Италија, Аеродром Барселона (BCN), Шпанија и други, чиј список е објавен во чатботот.

**Промоција** – промоција на „FastTrack International“.

**Банка** - правно лице кое, врз основа на соодветната банкарска лиценца, има ексклузивно право да обезбедува банкарски услуги на соодветната територија на Украина, Грузија, Република Азербејџан, Република Белорусија, Република Таџикистан, Република Узбекистан, Република Ерменија, Република Казахстан, Република Молдавија, Република Киргистан, Република Албанија, Босна и Херцеговина, Република Косово, Република Северна Македонија, Црна Гора или Република Србија.

**Уред за верификација** е посебен технички уред на Аеродромот што овозможува читање на QR-кодот со цел да се обезбедат услуги на Учесникот во промоцијата во согласност со условите од овие Правила.

**Купувач** е „Visa International Service Association“, која се наоѓа на 900 Metro Center Boulevard, Foster Citi, CA 94404 - 2775, САД.

**Картички** - платежни картички Visa Platinum, Visa Signature и Visa Infinite, Visa Platinum Business, Visa Signature Business, издадени од страна на Банката, која му дава право на Учесникот во Промоцијата да учествува во Промоцијата.

**Месинџер** е апликација за размена на инстант пораки и видео, особено Viber, Telegram.

**Организатор** значи INFOCUS, LLC, идентификациски код на правното лице: 36563986, со адреса: Ukraine, 01023, Kyiv, 1 A Sportyvna sq.

**Партнер** значи RENOVATIO, LLC, идентификациски код на правното лице: 38876589, со адреса: Ukraine, 61099, Kharkiv, 11-A Yenakiivska Street.

**Услуга** - услуга во категоријата Fast Track (за пристигнување и заминување), која им се обезбедува на Учесниците во промоцијата на Аеродромот. Оваа услуга е подарок за Учесникот во акцијата.

**Правила** – овие правила на Промоцијата.

**Промоцијата важи** од 00:00:01 15.11.2021 до 23:59:59 30.09.2026 година.

**Учесници на Промоцијата** - физички лица, сопственици на Картички кои имаат право да учествуваат во Промоцијата во согласност со одредбите од овие Правила. Услугата е иста

за сите учесници. Во овој случај, разликата е само во однос на тоа кои картички ги имаат нивните сопственици.

**Чатбот** – Чатбот „Visa Concierge“, кој се наоѓа на линкот [https://mssg.me/concierge\\_\\_service](https://mssg.me/concierge__service), се наоѓа во Месинџер.

## **1. Постапка за учество во Промоцијата од страна на учесниците во Промоцијата**

**1.1.** За потребите на учество во Промоцијата, лицето кое сака да учествува во Промоцијата и да стане Учесник во Промоцијата во текот на Промотивниот период мора да ги изврши следните дејства:

**1.1.1.** да биде активен корисник на картичката;

**1.1.2.** да се регистрира или да биде регистрирано во Чатботот во согласност со интерниот механизам за регистрација содржан во Чатботот;

**1.1.3.** отворете го Чатботот, одете во менито Visa Travel и кликнете на копчето „Fast Track International“;

**1.1.4.** да ги прочита податоците за Промоцијата и за овие Правила со клик на копчето „FastTrack International“;

**1.1.5.** притиснете го копчето „доби ваучер/get a voucher“;

**1.1.6.** изберете еден од понудените типови на лет: Domestic Departure, International Departure или International Arrival;

**1.1.7.** во Чатбот наведете ги бројот, датумот, времето на полетување, името и презимето (според авионската карта), телефонскиот број и адресата на е-пошта.

**1.1.8.** Во Чатбот, учесникот мора да наведе број на летот, датум и време на поаѓање, име и презиме (како што е наведено на картата), телефонски број, адреса на е-пошта и авионската карта (во JPEG, HEIF, PDF или PNG формат). Даденото име и презиме ќе бидат зачувани за понатамошно учество во промоцијата и организаторот може да ги промени (само во случај на технички или правописни грешки) на барање на учесникот, рачно преку Чатбот.

**1.2.** Во случај на успешно завршување на дејствијата наведени во ставовите 1.1.1. - 1.1.8. од овие Правила, лицето станува Учесник во Промоцијата и добива датотека со QR код во Чатбот.

**1.3.** Овие Правила се главен документ во службените односи помеѓу Учесникот во Промоцијата и Организаторот/Купувачот/Партнерот. Прифаќањето од страна на Учесникот во Промоцијата на одредбите од овие Правила се врши со последователно извршување на дејствијата наведени во ставовите 1.1.1.-1.1.8. на овие Правила.

**1.4.** Прифаќањето од страна на Учесникот во Промоцијата е доброволно и претставува склучување на писмен договор согласно условите на овие Правила.

**1.5.** Делумно прифаќање на Правилата не е дозволено.

**1.6.** Картичката мора да важи за целото времетраење на авионската карта.

## **2. Карактеристики на користење на QR кодот**

**2.1.** Рокот на важење на QR кодот е 1 (еден) ден, до 00:00 часот од денот на приемот на QR кодот, но само за летот наведен во точките 1.1.7 и 1.1.8. од Правилата .

**2.2.** QR кодот им се доставува на Учесниците во Промоцијата во согласност со следните ограничувања:

**2.2.1.** за Учесниците во Промоцијата, сопственици на Visa Platinum, Visa Platinum Business картички, во текот на периодот на Промоцијата се обезбедуваат максимум 2 (два) QR кода, но не повеќе од 1 (еден) QR код дневно;

**2.2.2.** за Учесниците во Промоцијата, сопственици на Visa Signature, Visa Signature Business картички, во текот на периодот на Промоцијата се обезбедуваат максимум 10 (десет) QR кода, но не повеќе од 1 (еден) QR код дневно и 5 (пет) QR-кодови месечно;

**2.2.3.** за Учесниците во Промоцијата, сопственици на Visa Infinite и Visa Infinite Business картички, во текот на периодот на Промоцијата, QR кодовите се обезбедуваат во количество кое го бара Учесникот во промоцијата, сопственик на Visa Infinite картичка, но не повеќе од 1 (еден) QR код дневно и не повеќе од 5 (пет) QR кодови месечно.

**2.2.4** За членовите на кампањата за картичките Visa Signature, Visa Signature Business, Visa Infinite или Visa Infinite Business, нема да бидат дадени повеќе од 3 (три) QR кодови во рамките на рокот на важење на кампањата, но не повеќе од 1 (еден) QR код дневно што може да се користи на следниве аеродроми: Истанбул (IST), Истанбул-Сабиha Ѓокчен (SAW), Варшава (WAW), Барселона (BCN), Дубаи (DXB).

**2.3.** QR кодот може да го користи учесникот во промоцијата само за лични цели кои не се поврзани со претприемничка активност. Услугата не може да се прима во име на трети лица кои не се учесници. Меѓутоа, доколку таква услуга е всушност примена, присуството на учесникот е задолжително - во спротивно, услугата може да биде одбиена, а QR кодот ќе се смета за употребен.

**2.4.** QR кодот во рамките на условите на важење на кампањата не смее да се одлага или акумулира, ниту пак може да се додава или да биде предмет на финансиска или друга компензација.

**2.5.** QR кодот што дава право на прескокнување на редот може да се генерира однапред, најдоцна 24 (дваесет и четири) часа пред полетувањето на летот. Може да се активира само на денот на полетувањето. На аеродромите во Милано (MXP), Италија; Женева (GVA), Цирих (ZRH), Швајцарија; како и Франкфурт (FRA) и Дизелдорф (DUS), Германија, QR кодот може да се генерира однапред најдоцна 72 (седумдесет и два) часа пред полетувањето. За аеродромот во Дубаи (DXB), ОАЕ, QR кодот може да се генерира однапред најдоцна 48 (четириесет и осум) часа пред полетувањето.

**2.6.** Датотеката со QR код има функција на „копче за брз одговор“ за контакт со техничка поддршка на партнерот во случај на било каков проблем со QR кодот.

**2.7.** Еден учесник не може да добие повеќе од еден QR код по тип на лет (домашно поаѓање, меѓународно поаѓање или меѓународно пристигнување) за истиот датум на фактичко користење на услугата.

### **3. Одговорност на Страните**

**3.1.** Учесникот во Промоцијата сноси одговорност согласно важечките закони за точноста на дадените податоци и правото на користење на Картичката.

**3.2.** Плаќањето на даноци, такси и задолжителни плаќања го врши лицето на кое му е доделена соодветната обврска согласно одредбите од важечкото законодавство.

**3.3.** Клиентот/Партнерот/Организаторот не е одговорен за неможноста на Учесникот во промоцијата да го користи QR кодот поради причини надвор од негова контрола, вклучувајќи, но не исклучиво, поради дефект на уредот за верификација, откажување, презакажување или одложување на летот, промени во работењето на Аеродромот, прекршувања од страна на Учесникот во промоцијата на одредбите од важечкото законодавство и сл.

### **4. Обработка на личните податоци**

**4.1.** Како дел од Промоцијата, Учесникот во Промоцијата, во согласност со договорот склучен според условите на овие Правила, кој претставува посебна основа за обработка на неговите лични податоци, ги доставува следните лични податоци до Организаторот: презиме, име, име на татко, напишано на англиски јазик, телефонски број и е-адреса. Овие правила за обработка на податоци се дел од правилата за обработка на податоци содржани во Чатбот.

**4.2.** Личните податоци наведени во став 4.1 се обработуваат во текот на Периодот на промоцијата со цел да се оствари правото на Учесникот во Промоцијата да учествува во Промоцијата. Таквите лични податоци ќе бидат собрани, обработени, пренесени (на странски сервери на Организаторот и Партнерите) со цел исполнување на условите од овие Правила. Организаторот е сопственик и менаџер со таквите лични податоци. Партнерот има своја политика за работа со лични податоци, но во секој случај таквите податоци не можат да бидат обработени спротивно на овие Правила. Учесникот во Промоцијата може да се запознае со политиката за обработка на лични податоци на Партнерот на следниот веб-линк: <https://highpass.aero/Home/PrivacyPolicy>

**4.3.** Со извршување на дејствијата наведени во став 1.1. Правила, Учесникот на Промоцијата се согласува со наведената постапка за обработка на неговите лични

податоци, а исто така потврдува дека е запознаен со сите права што му се доделени со важечкото законодавство.

## **5. Други одредби**

**5.1.** Организаторот мора да има право да вклучува трети страни за исполнување на обврските во рамките на овие правила на кампањата.

**5.2.** Доколку се појави ситуација поради која несигурно ќе ги толкувате овие правила, какви било спорови и/или проблеми што не се регулирани со правилата, организаторот/ купувачот на кампањата ќе го задржи правото независно да ги реши таквите проблеми. Таквата одлука на организаторот/ купувачот на кампањата ќе биде конечна и без можност за жалба.

**5.3.** Времетраењето на кампањата може да се промени или кампањата може да заврши порано по заедничка согласност на купувачот и организаторот. Промената на периодот на важење на кампањата или нејзиното предвременно прекинување ќе стапи на сила само во случај на нивно објавување во Чатботот.

**5.4.** Овие правила и нивните измени ќе се постават за референца во Чатботот.

**5.5.** Банката/ купувачот/ организаторот/ партнерот не ги ограничува корисниците на картички во можноста за пренос на услуги на трето лице и користење на услуги од страна на такво трето лице (доколку банката нуди таква опција), но сопственик на картичката мора да биде едно од лицата што ја прима услугата - во спротивно на таквото трето лице и/или корисник на картичката може да му бидат ограничени услугите без да се обезбеди никаква компензација.

**5.6.** Организаторот го задржува правото да ги промени овие правила во текот на периодот на важење на кампањата.

**5.7.** Овие Правила, со измени и дополнувања, стапуваат во сила на 01.10.2025 година.